

HAUS OHNE HÜTER İLE ATEŞTEN GÖMLEK BAŞLIKLİ ESERLERİN İÇERİK VE BİÇİM AÇISINDAN KARŞILAŞTIRILMASI

Bülent KIRMIZI

Fırat Üniversitesi, İnsani ve Sosyal Bilimler Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, Elazığ / Türkiye

Anahtar Kelimeler: Heinrich Böll, Halide Edip Adivar, Haus Ohne Hüter, Ateşten Gömlek, Karşılaştırmalı Edebiyat.

ÖZET

Milli Mücadele dönemi Türk milletinin kaderini değiştiren önemli bir dönüm noktasıdır. Aynı şekilde II. Dünya Savaşı da Alman halkı için yeni bir dönemin başlangıcıdır. Türk ve Alman toplumlarını savaşıma zorlayan etkenler birbirlerinden ne kadar farklı olsa da her ikisi de savaşın soğuk yüzüyle karşılaşmıştır. Bu çalışmanın amacı, savaş ve savaş sonrası konu alan Türk Edebiyatından Halide Edip Adivar'ın "Ateşten Gömlek" adlı romanı ile Alman Edebiyatından Heinrich Böll'ün "Haus Ohne Hüter" adlı eserlerini içerik ve biçim açısından karşılaştırmaktır. Çalışmada karşılaştırmalı yöntem kullanılmış, kaynak ve materyaller çalışmanın kendisinden temin edilmiştir. Çalışmanın sonunda "Haus Ohne Hüter"de daha çok savaşın insanlar ve özellikle de çocuklar üzerindeki psikolojik baskıları, ekonomik kaygılar ve farklı sınıflara mensup kişiler ele alınırken, "Ateşten Gömlek" başlıklı romanda ise memleketin içinde bulunduğu felaket ve bu arada yaşamlarına devam insanların aşkları, hırsları ve sorumluluklarının ele alındığı görülmüştür. Karşılaştırmalı incelemeler yoluyla Böll'ün daha çok cephenin gerisinde yaşam mücadelesi veren çocuk ve kadınların kabusu olan açlık ve sefaleti dile getirdiğini, Adivar'ın ise Anadolu insanının kendini gerçekleştirmesi temasına ağırlık verdiği görülmüştür.